

2. Chakobsa Reference Grammar

Personal Pronouns

	Independent	Dependent	Object	
			Non-Final	Final
First Person Singular	𠁱 ne	𠁱 -yi/-ii	𠁱 -ni	𠁱 -nii
Second Person Sg.	𠁱 she	𠁱 -sh	𠁱 -sha	𠁱 -shii
Third Person Singular	𠁱 ho	𠁱 -(a)ha	𠁱 -la	𠁱 -ho
First Person Plural	𠁱 mem	𠁱 -(i)m	𠁱 -ma	
Second/Third Plural	𠁱 kaah	𠁱 -(a)k	𠁱 -ga	𠁱 -kaa
Relative Singular	𠁱 bit	𠁱 -bit	𠁱 -bi	𠁱 -bit
Relative Plural	𠁱 bet	𠁱 -bet	𠁱 -ba	𠁱 -bet

* The second / third person plural is also used for generic interpretations.

Nouns

Nominal Inflection

𠁱 ekkeri “water”, 𠁱 dumin “satchel”

C-Initial Stem	Unmodified		Modified	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominative	𠁱 ekkeri	𠁱 akkaari	𠁱 dumin	𠁱 daumin
Accusative	𠁱 ekker	𠁱 akkaar	𠁱 dumnu	𠁱 domna
Genitive	𠁱 ekker	𠁱 akkaara	𠁱 dumnan	𠁱 dauman
Locative	𠁱 un-kairi	𠁱 un-kaari	𠁱 un-dumin	𠁱 un-daumin
Allative	𠁱 a-ker	𠁱 a-kaar	𠁱 a-dumnu	𠁱 a-domna

C-Initial Stem	Unmodified		Modified	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Ablative	ମ୍ର୍ଯୁକ୍ is-kaira	ମ୍ର୍ଯୁକ୍ is-kaara	ମ୍ର୍ଯୁତୁମ୍ବ is-tuman	ମ୍ର୍ଯୁତୁମ୍ବ is-tauman

ଡାକ୍**kwadi** “son”, ଡାକ୍ଟାକ୍**kwadif** “grandson”

C-Initial Stem	Unmodified		Modified	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominative	କ୍ୱାଡି kwadi	କ୍ୱାଡ଼ି kaudi	କ୍ୱାଡିଫ୍ kwadif	କ୍ୱାଡ଼ିଫ୍ kaudif
Accusative	କ୍ୱାଡ kwad	କ୍ୱାଡ kod	କ୍ୱାଟଫା kwatfa	କ୍ୱାଟଫା kotfa
Genitive	କ୍ୱାଡା kwada	କ୍ୱାଡା kauda	କ୍ୱାଡାଫ kwadaf	କ୍ୱାଡ଼ାଫ kaudaf
Locative	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡି un-kwadi	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡ଼ି un-kaudi	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡିଫ୍ un-kwadif	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡ଼ିଫ୍ un-kaudif
Allative	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡ a-kwad	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡ a-kod	ଅନ୍ତକ୍ୱାଟଫା a-kwatfa	ଅନ୍ତକ୍ୱାଟଫା a-kotfa
Ablative	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡା is-kwada	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡ଼ା is-kauda	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡାଫ is-kwadaf	ଅନ୍ତକ୍ୱାଡ଼ାଫ is-kaudaf

ଶ୍ଵର୍କୁ**ukri** “heart”, ଶ୍ଵର୍କୁରି**ukrin** “heartbeat”

V-Initial Stem	Unmodified		Modified	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominative	ଶ୍ଵର୍କୁ ukri	ଶ୍ଵର୍କୁରି ukairi	ଶ୍ଵର୍କୁରି ukrin	ଶ୍ଵର୍କୁରି ukarin
Accusative	ଶ୍ଵର୍କୁ ukir	ଶ୍ଵର୍କୁ uker	ଶ୍ଵର୍କୁରି ukirni	ଶ୍ଵର୍କୁ ukerna
Genitive	ଶ୍ଵର୍କୁ ukra	ଶ୍ଵର୍କୁ ukaira	ଶ୍ଵର୍କୁରି ukran	ଶ୍ଵର୍କୁରି ukiran

V-Initial Stem	Unmodified		Modified	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Locative	ନୁକ୍ରି <i>nukri</i>	ନୁକ୍ରିରୀ <i>nukairi</i>	ନୁକ୍ରିନ୍ <i>nukrin</i>	ନୁକ୍ରିନ୍ରି <i>nukairin</i>
Allative	ହୁକିର <i>hukir</i>	ହୁକେର <i>huker</i>	ହୁକିରି <i>hukirni</i>	ହୁକେରା <i>hukerna</i>
Ablative	ସୁକ୍ରା <i>sukra</i>	ସୁକ୍ରାରୀ <i>sukaira</i>	ସୁକ୍ରାନ୍ <i>sukran</i>	ସୁକ୍ରାନ୍ତିରା <i>sukairan</i>

ଶଦ୍ଵି shadvi “well”, ଶଦ୍ଵାଉ shadaut “well-dipper”

G-Final Stem	Unmodified		Modified	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominative	ଶଦ୍ଵି <i>shadvi</i>	ଶଦ୍ଵାବି <i>shadaavi</i>	ଶଦ୍ଵାଉ <i>shadaut</i>	ଶଦ୍ଵାବିତ <i>shadaavit</i>
Accusative	ଶଦୋ <i>shado</i>	ଶଦାର <i>shadaa</i>	ଶଦାଉ <i>shadaut*</i>	ଶଦାତ <i>shadaat</i>
Genitive	ଶଦ୍ଵା <i>shadva</i>	ଶଦ୍ଵାବା <i>shadaava</i>	ଶଦ୍ଵାଉ <i>shadaut</i>	ଶଦ୍ଵାବାତ <i>shadaavat</i>
Locative	ଅନୁଶଦ୍ଵି <i>un-shadvi</i>	ଅନୁଶଦ୍ଵାବି <i>un-shadaavi</i>	ଅନୁଶଦ୍ଵାଉ <i>un-shadaut</i>	ଅନୁଶଦ୍ଵାବିତ <i>un-shadaavit</i>
Allative	ଆଶ୍ତୋ <i>a-shto</i>	ଆଶ୍ତା <i>a-shtaa</i>	ଆଶ୍ତାଉ <i>a-shtaut</i>	ଆଶ୍ତାତ <i>a-shtaat</i>
Ablative	ଅଶ୍ଵଦ୍ଵା <i>ish-shadva</i>	ଅଶ୍ଵଦ୍ଵାବା <i>ish-shadaava</i>	ଅଶ୍ଵଦ୍ଵାଉ <i>ish-shadaut</i>	ଅଶ୍ଵଦ୍ଵାବାତ <i>ish-shadaavat</i>

* Though the form is identical, the stress here is final.

Verbs

Conjugation

শুনা shuna “to sleep”, নাকা nakala “to measure”

Standard	Unmodified		Modified	
	Imperfect	Perfect	Imperfect	Perfect
1st Singular	শুনি shunii	শুনিল shunnii	নাকালি nakaaalii	নাকলি naklii
2nd Singular	শুনাশ shunaash	শুনাশা shunnasha	নাকালাশ nakaaalash	নাকলাশ naklasha
3rd Singular	শুনাহা shunaaha	শুনাহা shunnaha	নাকালাহা nakaaalaha	নাকলাহা naklaha
1st Plural	শুনিম shuniim	শুনিমি shunnimi	নাকালিম nakaaalim	নাকলিম naklimi
2nd/3rd Plural	শুনাক shunaak	শুনাকা shunnaka	নাকালাক nakaaalak	নাকলাক naklaka
Rel. Singular	শুনাবিট shunaabit	শুনাবিটা shunnabit	নাকালাবিট nakaaalabit	নাকলাবিট naklabit
Rel. Plural	শুনাবেট shunaabed	শুনাবেটা shunnabet	নাকালাবেট nakaalabet	নাকলাবেট naklabet
Infinitive	শুনা shuna	শুনাহা shunnaha	নাকা nakala	নাকলা naklaha
Imperative	শুনা shuna		নাকা nakla	

Causative	Unmodified		Modified	
	Imperfect	Perfect	Imperfect	Perfect
1st Singular	শুনুয়ি shunnuysi	শুনুয়ি shunnuyi	নাকুলি nakkuulii	নাকুলি nakkulii
2nd Singular	শুনুষ্য shunnuush	শুনুষ্য shunnushu	নাকুলাশ nakkuulash	নাকুলাশ nakkulash
3rd Singular	শুনুহা shunnuha	শুনুহা shunnaha	নাকুলাহা nakkuulaha	নাকুলাহা nakkulha

1st Plural	শুন্নুম shunnum	শুন্নুমু shunnumu	নকুুলিম nakkuulim	নকুলিম nakkulim
2nd/3rd Plural	শুন্নুক shunnuuk	শুন্নুকু shunnuku	নকুুলাক nakkuulak	নকুলাক nakkulak
Rel. Singular	শুন্নুবিট shunnuubit	শুন্নুবিট shunnubit	নকুুলাবিট nakkuulabit	নকুলাবিট nakkulbit
Rel. Plural	শুন্নুবেট shunnuubet	শুন্নুবেট shunnubet	নকুুলাবেট nakkuulabet	নকুলাবেট nakkulbet
Infinitive	শুন্নু shunnu	শুন্নুবু shunnuvu	নকুুল nakkuul	নকুল nakkulu
Imperative	শুন্নু shunnu		নকুুল nakkul	
Passive	Unmodified		Modified	
	Imperfect	Perfect	Imperfect	Perfect
1st Singular	শুনাসি shunaasii	শুননাসি shunnasii	নকালাসি nakalasii	নকলাসি naklasii
2nd Singular	শুনাশ shunaasash	শুননাশ shunnashash	নকালাশ nakalashash	নকলাশ naklashash
3rd Singular	শুনাশ shunaasha	শুননাশ shunnasha	নকালাশ nakalasha	নকলাশ naklasha
1st Plural	শুনাসিম shunaasim	শুননাসিম shunnasim	নকালাসিম nakalasim	নকলাসিম naklasim
2nd/3rd Plural	শুনাশক shunaasak	শুননাশক shunnasak	নকালাশক nakalashak	নকলাশক naklasak
Rel. Singular	শুনাশবিট shunaasbit	শুননাশবিট shunnasbit	নকালাশবিট nakalasbit	নকলাশবিট naklasbit
Rel. Plural	শুনাশবেট shunaasbet	শুননাশবেট shunnasbet	নকালাশবেট nakalasbet	নকলাশবেট naklasbet
Infinitive	শুনাশ shunas	শুননাশ shunnasa	নকালাশ nakalas	নকলাশ naklasa
Imperative	শুনাশ shunas		নকুলাশ naklas	